

~~SECRET~~

MEMORANDUM

24 November 1947

TO: ADBO

VIA: (1) TRS
(2) GOPS

FROM: Chief, FHR

SUBJECT: Request for Payment for Language Lessons

References: (a) ADBO Memorandum of 27 January 1947 re Tuition Cost of Language School
(b) GOPS Memorandum No. 29 of 13 June 1947 re Language Training for OSO Personnel

1. Because of the limited circle of English-speaking natives with whom an operative in [REDACTED] will have occasion to come into contact, a thorough knowledge of one of the country's indigenous languages is necessary to conduct successful intelligence operations. This is especially true among the tribal peoples who must figure prominently in important operational activity.
2. Over and above the very real problems confronting one when employing an interpreter -- the difficulty to find a man of the requisite honesty and intelligence, the impossibility to convey refinements in one's thinking and to make subtle implications through an intermediary, the unwillingness of individuals to commit themselves before a third person -- one is always considered a "foreigner" in [REDACTED] unless he speaks the native language. 25X1A6a
3. Therefore, since language proficiency in [REDACTED] is considered imperative to success, both operationally and security-wise, it is respectfully requested that approval be granted to the acting Chief of Station, [REDACTED] language lessons and that the costs of same be borne by OSO. 25X1A6a
4. It is estimated that lessons over a period of six (6) months will suffice and that the cost will approximate \$110.00.

Approved: DEC 08 23 [REDACTED]

Chief, TRS

Approved:

A

ADBO

CIA-RDP81-00755R000200120150-4

~~SECRET~~

25X1A9a

25X1A9a

25X1A9a